

teatregoya **CODORNIU**
direcció: josep maria pou

LLUÍS HOMAR i EDUARD FERNÁNDEZ

ADREÇA DESCONEGUDA

de Kathrine Kressmann Taylor
direcció **Lluís Homar**

**3 úniques
setmanes!!!**
del 17 d'abril
al 4 de maig



PRODUCCIÓ

lavillarroel

PATROCINADOR

CX
CatalunyaCaixa

INSTITUCIONS



MITJANS DE COMUNICACIÓ



CATALUNYA
RÀDIO

entrades www.teatregoya-codorniu.cat

Vine en grup!

www.telentrada.com

PROMOTRADA
93 309 70 04
telentrada.com

Telentrada
CatalunyaCaixa

BUTACA ORO
caixa

DOSSIER DE PREMSA

Resum en titulars

QUÈ **Espectacle:** Adreça Desconeguda
Disciplina: Teatre de text, social. Intercanvi de correspondència.
Duració: 1 h aprox.

QUI **Autora:** Kathrine Kressmann Taylor
Direcció: Lluís Homar
Repertiment: Lluís Homar - *Martin Schulse*
Eduard Fernández - *Max Eisenstein*

ON Teatre Goya Codorníu (C/ Joaquim Costa, 68, Barcelona)

QUAN Del 17 d'abril al 4 de maig
Dimecres, dijous i divendres a les 20.30h, dissabtes 18h / 20.30h,
diumenges 18h.

CONTEXT Ambientada a 1932, en plena ascensió de Hitler al poder

TITULARS

Adreça desconeguda, de Kressmann Taylor és una producció de La Villarroel, dirigida i interpretada per un dels actors més importants del país, **Lluís Homar**, que comparteix escenari juntament amb un altre dels grans, **Eduard Fernández**.

Última oportunitat per gaudir d'aquesta història que narra la relació que mantenen dos testimonis de l'horror del fanatismes dels règims autoritaris que experimenten la discriminació, la venjança i l'odi impulsats per una ideologia.

Un cop finalitzada l'**extensa gira** que l'ha portat a recórrer tot el territori català, i **més de 27.000 espectadors**, aquesta producció de **La Villarroel**, un muntatge íntim que traspua teatre per les quatre bandes, s'acomiada a Barcelona del públic català, realitzant una petita temporada de **tres úniques setmanes al Teatre Goya Codorníu**.

Adreça desconeguda, es va publicar per primera vegada el **1938** i en poc temps va ser considerada una **obra mestra**. Visionària, incisiva i de desenllaç imprevisible, aquest obra ha estat tot un esdeveniment literari, el senyal d'alarma més estremidor contra el nazisme. Una història escrita sense complaença ni demagògia que descriu la tragèdia íntima i col·lectiva de l'Alemanya nazi.

Fitxa artística

ADREÇA DESCONEGUDA

Títol Original: *Address Unknown*
Autora: Kathrine Kressmann Taylor
Traducció: Ernest Riera
Direcció: Lluís Homar

Repartiment:

Lluís Homar *Martin Schulse*
Eduard Fernández *Max Eisenstein*

Amb la col·laboració de: Lluç Castells i Oscar Valsecchi

Vestuari: Nídia Tusal
Il·luminació: Xavier Albertí
Caracterització: Toni Santos

Direcció de producció: Amparo Martínez
Cap de producció: Maite Pijuan
Direcció tècnica: Miguel Montes

Ajudant de direcció: Oscar Valsecchi
Regidora: Raúl Gallegos
Cap tècnic del teatre: Moi Cuenca

Prensa: Jordi Bou i Blanca de Carreras

Màrqueting i comunicació: Publiespec

Reportatge fotogràfic: David Ruano

Disseny gràfic: sSB

És una producció de La Villarroel

Primera representació al Teatre Goya Codorníu el 17 d'abril de 2014

Sinopsi

1932. L'alemany Martin Schulse i el jueu nordamericà Max Eisenstein comparteixen una gran amistat i són socis d'una galeria d'art a San Francisco (Califòrnia). El Martin ha decidit tornar al seu país amb els seus, mentre que el Max es queda a San Francisco per dur el negoci comú. Han promès d'escriure's i ho fan des del moment de la seva separació perquè s'estimen com a germans. A principis de 1933, a Alemanya, Hindenburg deixa el poder a un nou canceller, el nacional-socialista Adolf Hitler. Mentre es produeix el tràgic ascens del Tercer Reich, la tendra complicitat de les primeres cartes bascularà subtilment fins a l'horror. Els dos homes viuran aquest gir històric en detriment de la seva amistat, i a la llum de la seva correspondència quedarà atrapada, com en una instantània, no només tota la tragèdia de l'Alemanya nazi, sinó a més una altra història, intemporal i universal; la variable i imprevisible condició de víctima i botxí de l'ésser humà.

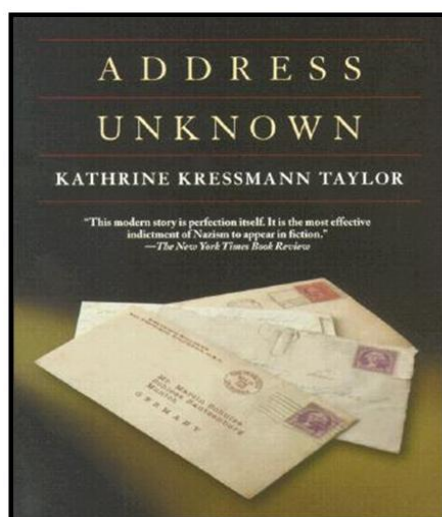


Una obra d'art secreta

És així com la premsa catalogà en el moment de la seva publicació aquest text inoblidable de Kressmann Taylor que ha anat passant de generació en generació com si fos un tresor ocult. Jo mateixa, com escriptora que sóc, encara em sento consternada per la força d'aquest relat. I com a directora d'escena m'era impossible no traslladar les seves paraules al teatre.

Adreça desconeguda explica amb un suspens captivador la història de Max Einsenstein i Martin Schulse: dos amics de la infantesa separats en la distància però sempre units; units fins a tal punt que decideixen obrir una galeria d'art a Sant Francisco. Estem a l'any 1932 i el Martin ha de tornar a Alemanya; país on el nazisme va en augment. Tots dos amics s'escriuen cartes. Denses, generoses i maquiavèliques, aquestes cartes visionàries són el testament de dos éssers humans atrapats a la màquina infernal d'un drama universal. Qui és el bo? Qui és el dolent? L'amistat és més forta que l'amor en certs moments de la nostra vida? Què hauríem fet nosaltres al seu lloc? Quan l'horror s'apropa, és preferible el perdó a la venjança? No tinc respostes per aquestes preguntes. (...)

Delphine de Malherbe, directora d'escena



Lluís Homar, director i actor

Hi ha coses que ens permeten omplir de contingut les nostres vides. Aquest text és un clar exemple d'una d'elles:

L'amistat meravellosa entre dos grans amics que han de deixar de veure's però que estan decidits a continuar alimentant la seva relació a través de les cartes. Un viurà als Estats Units i l'altre a Alemanya.

Sorprenentment assistirem a un progressiu deteriorament d'aquesta amistat fins a arribar a un enfrontament atterradorament destructiu entre ells. Serem testimonis de com l'ésser humà es capaç de mostrar el millor i el pitjor de si mateix.

De què depèn que ens decanem cap una opció o una altra? Només de nosaltres mateixos. Malgrat que les injustícies comeses sobre nosaltres hagin estat infames, podem omplir de dignitat la responsabilitat del nostre destí. Es necessita, però, una gran dosi de coratge.

Ha estat un plaer immens compartir dies de feina amb l'Eduard i l'Oscar. També vull mostrar el meu agraïment a en Lluç, Borja, Xavier, Nidia, Santos i a Focus i el seu equip.

I a vosaltres públic, que heu volgut acompanyar-nos en aquest camí.

Lluís Homar

De potència testimonial i literària comparable a 'Sin novedad en el frente', de Remarque i 'La decisió de Sophie', de Styron però amb només 60 pàgines, 'Adreça desconeguda', de Katherine Kressmann Taylor, publicat originalment el 1938, anticipa en diverses dècades la renovació estilística que implicaria l'ús del gènere epistolar i dels elements facsímils.

Juan Forn, escriptor i traductor

Kressmann Taylor: "la dona que va sacsejar a Amèrica"

Adreça desconeguda, de Kressmann Taylor va ser publicada al número de Setembre-October del 1938 de la revista STORY i va causar una sensació immediata. Escrita com una sèrie de cartes entre un nord-americà que viu a San Francisco i el seu antic soci que ha retornat a Alemanya, la narració posava al descobert el verí del nazisme.

L'editor fundador de STORY Whit Burnett va escriure que deu dies després de la publicació, la tirada sencera del número es va exhaurir, i els lectors entusiastes feien còpies de la narració per enviar als seus amics. Walter Winchell va descriure Adreça desconeguda com a «la millor peça del mes, que ningú no s'hauria de perdre», i el Reader's Digest va publicar-ne un resum per als seus més de tres milions de lectors. Van trucar productors cinematogràfics. Es van començar traduccions a llengües estrangeres.

El 1939, Simon & Schuster va publicar Adreça desconeguda en forma de llibre i en va vendre cinquanta mil exemplars, una quantitat espectacular en aquella època. Una cita de The New York Times Book Review afirmava: «Aquesta història moderna és la perfecció personificada. És la condemna més efectiva del nazisme que ha aparegut mai en forma de ficció.»

Tota aquesta atenció es va concentrar en una escriptora desconeguda: Kressmann Taylor, que havia treballat com a redactora de material publicitari entre el 1926 i el 1928. En el moment de la publicació es dedicava a criar els seus tres fills, juntament amb el seu marit Elliot Taylor. L'autora va dir que Adreça desconeguda reflectia la vida real i que estava basada en unes cartes autèntiques. Després d'unes converses amb el seu marit, la història va agafar la seva forma definitiva.

Al número d'Estiu del 1992, STORY va tornar a publicar Adreça desconeguda. La seva significació social tornava a ser important davant del clima mundial de xenofòbia. El moviment neo-nazi de l'Alemanya unificada, el ressorgiment de l'antisemitisme a l'Europa de l'est, i la popularització dels supremacistes blancs als Estats Units eren ecos esgarrifosos del passat. Un cop més la narració va provocar un devesall d'interès. Les cartes van expressar que una altra generació de lectors s'havien sentit commoguts pel seu poder, i alguns que havien llegit la història el 1938 van aplaudir la seva reimpressió.

El missatge significatiu i intemporal d' Adreça desconeguda parla directament a la nostra consciència moral i s'ha guanyat un lloc permanent a les biblioteques de tothom.

Lois Rosenthal, Directora, STORY

LLUÍS HOMAR - Actor consagrat del nostre país, del que destaquem:

Leonci i Lena (Leonce und Lena), de Büchner (Leonci).
Hedda Gabler, de Ibsen (Lòvborg).
Eduard II, de Marlowe-Brecht (Gaveston).
Les tres germanes (Tri Sestry), de Chejov (Tusenbach).
Jordi Dandin (George Dandin), de Molière (Dandin).
El balcó (Le balamb), de Genet (jefe de policia).
El misantrop (Le mysanthrope), de Molière (Alceste).
L'Héroè, de Rusiñol (Héroè).
Al vostre gust (As you like it), de Shakespeare (Roland).
La flauta màgica (Die Zauberflöte), de Schikaneder-Mozart (Papagueno).
Un d'els últims vespres de carnaval (Una delle ultime sere di carnovale), de Goldoni (Anzoletto).
La senyoreta Júlia (Fröken Julie), de Strindberg (Jean).
Lorenzaccio, de Musset (Cardinal Cibo).
La bona persona de Sezuan (Der gute Mensch von Sezuan), de Brecht (Wang).
Les noces de Fígaro (Le Mariage de Fígaro), de Beaumarchais (Fígaro).
Terra Baixa, de Guimerà (Manelic).
Timon d'Atenes (Timon of Athens), de Shakespeare (Timon).
Quartet, de Müller (Valmont).
Lear o el somni d'una actriu, a partir de la obra de Shakespeare (Kent).
Company, de Georges Furth et de Stephen Sondheim (Peter).
El hombre de Teatro de Thomas Bernhard. Dirigida por Xavier Alberti.
Play Strindberg de Friedrich Dürrenmatt. Director Georges Lavaudant.

EDUARD FERNÁNDEZ - Combina el cinema i la televisió amb el teatre:

"QUITT" de Peter Handke – Dir. Lluís Pasqual – Teatre Lliure
"Caín & Caín" (Eduard Fernández i Pep Ramis) - Teatro Lliure
"Hamlet" (W. Shakespeare) – Teatro Arriaga – Dir. Lluís Pasqual
"La tempestad" (W. Shakespeare) – Teatro Arriaga – Dir. Lluís Pasqual
"Suzuki I i II" (Alexei Txipenko) – Teatre Lliure – Dir. Alex Rigola
"Tot esperant Godot" (S. Beckett) - Teatre Lliure - Dir. Lluís Pasqual
"La tempesta" (W. Shakespeare) - Teatre Lliure - Dir. Calixto Bieito
"La serventa amorosa" (Goldoni) - Teatre Lliure - Dir. A. García Valdés
"Lear o la actriu" - Teatre Lliure - Dir. A. García Valdés
"L'Amfitrió" (Molière) - Teatre Lliure - Dir. Calixto Bieito
"El rei Joan" (W. Shakespeare) - Dir. Calixto Bieito
"Retorno al hogar" (H. Pinter) - Dir. Maria Ruiz
"Krampack" (Jordi Sánchez) - Dir. J.M. Mestres
"Roberto Zucco" (B.M. Koltès) - Teatre Lliure - Dir. Lluís Pasqual
"Yo tengo un tío en América" - Els Joglars - Dir. Albert Boadella
"Columbi Lapsus" - Els Joglars - Dir. Albert Boadella
"Tira't de la moto" - Teatre de l'Ocàs - Dir. T. Vilardell y M. Casamayor

PATROCINADOR DEL TEATRE



INSTITUCIONES



MITJANS DE COMUNICACIÓ



VENDA D'ENTRADES

GRUPOS



[entrades a **teatregoya-codorniu.cat**](http://entrades.a.teatregoya-codorniu.cat)

COL-LABORADORS DEL TEATRE



PRODUCCIÓ

la**villarroel**

COL-LABORADOR DE L'ESPECTACLE

JMT | Ambiplan

PREMSA

Jordi Bou / Blanca de Carreras

premsa@focus.cat

Tel. 93 309 75 38

DISTRIBUCIÓ

Sergi Calleja / Susana Rueda

93.309.75.38